

(VDA 4912)

0100

07007100

Richard Platt-Gibbs

Liamar Pletter
Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

ASN-No	-POB
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

Qunt7	Ref	No	Vend
-------	-----	----	------

•.

pack. Mat. -Quant.

81257738

14.01.2025

C: 2500020

C: 250001993

C: 2,000

ast-Number:

C-Material: L01760:

ext: Engineering Change

ext.: Customer Change No

81260679

14.01.2025

C: 2500013

C: 250001336

C: 250001328

C: 250001318

C: 4,000

Fast-Number: 648938

C-Material: L017601X10

ext: Customer Change No CO 21 00

ext: Customer Change NO: CO_21_002070-01
ext: Supplier Index -

81260681

14.01.2025

C: 2500013

C: 250001315

C: 250001311

C: 3,000

ast-Number: 290703

C-Material: AB17354X10

Text: Engineering Change No. 00 21 00

ext: Customer Change NO: CU_ZI_002070-01
ext: Supplier Index -

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 648938
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81257738/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess END/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049817
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L017601X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/05/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,700
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1700	1.2800	0.0120	0.0230	1.0300	0.0200	0.1000	0.0800	0.0290	0.0100	0.0003	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0017	0.0050	0.0010	0.0000	0.0010	0.0118	0.1700	1.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.40	0.00	45.70	0.00	43.30	0.00	39.20	0.00	36.10	0.00	33.60	31.90	30.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT - GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10			0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)												

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficiele)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
	153.0 0	-	167.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)				

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)			

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)				

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K3=0 F.OXIDE	



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000300 vom 10.01.2025

Ludwigsburg, 14.01.2025

Seite 1 von 1

25-000300

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 17.01.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.01.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																																		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																				
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>81257738</td><td>2</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>24.509</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>81260679</td><td>4</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>81260681</td><td>3</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4</td><td>81260683</td><td>2</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5</td><td>81260687</td><td>8</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>6</td><td>81260691</td><td>8</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>7</td><td>81261935</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> Summe: 28,00 COLLI Total: 24.509,00			1	81257738	2	COLLI	Getriebeteile	24.509	73,58	2	81260679	4	COLLI				3	81260681	3	COLLI				4	81260683	2	COLLI				5	81260687	8	COLLI				6	81260691	8	COLLI				7	81261935	1	COLLI			
1	81257738	2	COLLI	Getriebeteile	24.509	73,58																																														
2	81260679	4	COLLI																																																	
3	81260681	3	COLLI																																																	
4	81260683	2	COLLI																																																	
5	81260687	8	COLLI																																																	
6	81260691	8	COLLI																																																	
7	81261935	1	COLLI																																																	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																																		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-000300 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date																																																		
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via Ezzelino 70026 Modugno (BA) 7.1.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																																		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica di qualità e quantità"